

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 20 Hydref 2011

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 20 October 2011

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Cynnwys Contents

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
Questions to the Minister for Education and Skills
- 4 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Questions to the Minister for Local Government and Communities
- 6 Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad
Questions to the Assembly Commission

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru): A yw Llywodraeth Cymru wedi cael unrhyw ohebiaeth neu wedi cyflwyno safbwynt ynghylch datblygu a phrofi cerbydau awyr di-griw ym maes tanio Aber-porth yng Ngorllewin Cymru. (WAQ58145)

Bethan Jenkins (South Wales West): Has the Welsh Government had any correspondence or submitted a view on the development and testing of unmanned aerial vehicles at the Aberporth range in West Wales. (WAQ58145)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011***

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): Over recent years there has been, and continues to be, intermittent correspondence on this subject, including correspondence from the member to the First Minister in March this year. Our view at that time was, and remains, that:

"The UAV sector represents the next step in technology for the aerospace industry. The development of technologies for UAVs, also known as Unmanned Aircraft Systems (UAS), in areas such as communications and autonomy and navigation aids such as collision avoidance software and GPS, will have significant relevance to the manned aviation world. We have strong links with the aerospace sector and are keen to ensure that Wales remains best placed to attract sustainable, high quality, highly paid jobs, particularly in areas such as Aberporth."

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi manylion unrhyw gymorth y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu ei gynnig i fusnesau sy'n dechrau yn y Parth Menter gweithgynhyrchu uwch yng Nglannau Dyfrdwy. (WAQ58148)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister details what support the Welsh Government is planning to offer businesses starting up in the advanced manufacturing Enterprise Zone in Deeside. (WAQ58148)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 19 Hydref 2011
Answer received for publication on 19 October 2011***

Edwina Hart: The specific operational detail of each preferred Enterprise Zone location is currently under consideration.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi'r arweiniad a gafodd Llywodraeth Cymru gan y Comisiwn Ewropeaidd oherwydd iddi wrthod cytuno ar godi'r cyllid i ffermwyr yn Glastir mewn Ardaloedd Llai Ffafriol. (WAQ58151)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister publish the guidance the Welsh Government received from the European Commission regarding its refusal to agree to the funding uplift for farmers in Glastir within Less Favoured Area. (WAQ58151)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011***

The Deputy Minister for Agriculture, Food, Fisheries and European Programmes (Alun Davies):

As part of the ongoing negotiation process to secure agreement to the overall detail of the Glastir scheme, the Commission made clear in May 2011 that it is not prepared to accept the Glastir uplift because the income foregone and cost incurred requirements fail to justify the differential for the Less Favoured Areas. The Commission's decision was challenged but there was no change in their position. Separately I have recently announced an increase in the Glastir AWE payments that will mean more money for all who participate in the scheme with overall payment rates approaching £40 per hectare compared to £24 or £28.50 per hectare in the Tir Mynydd scheme.

Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

To ask the Minister for Education and Skills

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o'r hyn sy'n achosi'r bwch sy'n tyfu rhwng cyflawniadau disgyblion yng Ngogledd Cymru sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim a'r rheini yn y brif ffrwd, yng Nghyfnod Allweddol 4 mewn mathemateg, Saesneg a gwyddoniaeth. (WAQ58149)

Antoinette Sandbach (North Wales): What assessment has the Minister made of the causes for the growing gap between the achievements, at Key Stage 4 in mathematics, English and science, of pupils in North Wales qualifying for free school meals and those from the mainstream. (WAQ58149)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011

Answer received for publication on 20 October 2011

The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews): Tackling the impact of poverty on educational outcomes, along with improving levels of literacy and numeracy, is one of my three priorities for school effectiveness in Wales.

Between 2006 and 2010, the Welsh Government's RAISE (Raising Attainment and Individual Attainment in Education) programme provided over £50 million additional funding to enable schools in the most challenging areas to increase their capacity to address the negative impact of socio-economic disadvantage on educational outcomes. The intensive evaluation of the programme at school, regional and national level has provided us with valuable evidence to inform our forward agenda to support my priority of reducing the impact of poverty on academic attainment.

My twenty priorities for education aim to raise the attainment of all learners. We shall do that in the context of the Welsh Government's Anti-Poverty Strategy. With our local and regional delivery partners, we are identifying what further action we should take to narrow the gap in performance. We are supporting this directly by providing targeted funding to address the impact of poverty through the School Effectiveness Grant. Our school banding system ensures a specific focus on narrowing the attainment gap. The model we use bands schools on the basis of groups of data, taking into account, for each group, the socio-economic context of the school as indicated by the levels of eligibility for free school meals. Therefore, schools are not only assessed on their overall attainment levels, they will also be held accountable for their performance in narrowing the attainment gap.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn y cynigion yn adroddiad CCAUC ar strwythur y sector addysg uwch yng Nghymru yn y dyfodol, a all y Gweinidog egluro sut byddai Prifysgol Glyndwr, wedi'i harwain gan Brifysgolion Aberystwyth a Bangor yn arwain at agwedd ranbarthol sy'n fwy cydlynol o ran cyflenwi AU yng Ngogledd Ddwyrain Cymru. (WAQ58150)

Antoinette Sandbach (North Wales): Further to the proposals within the HEFCW report on the future structure of the higher education sector in Wales, can the Minister clarify how Glyndwr University being

led by Bangor and Aberystwyth Universities would lead to a "more coherent regional aspect to delivery of HE" in North East Wales. (WAQ58150)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011

Leighton Andrews: The Higher Education Funding Council for Wales (HEFCW) has proposed that Glyndŵr University should develop 'strong structural relationships with a range of FE colleges within a group structure led by Aberystwyth and Bangor in order to expand the range of HE provision available in NE Wales, which is currently relatively narrow'. This proposal was put forward as part of a suite of recommendations in HEFCW's report, Future Structure of Universities in Wales. Stakeholders have now had an opportunity to make written representations on HEFCW's recommendations. I shall be considering the representations made by stakeholders before coming to a view on the most appropriate structure for the higher education sector in Wales going forward.

Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Yn dilyn ei ddatganiad ysgrifenedig ar 28 Mehefin 2011, a wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am gynigion Llywodraeth Cymru i gyflwyno rheoliadau newydd ar fridio cwn. (WAQ58147)

Antoinette Sandbach (North Wales): Further to his written statement of 28th June 2011, will the Minister provide an update on the Welsh Government's proposals to introduce new regulations on the breeding of dogs. (WAQ58147)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 19 Hydref 2011
Answer received for publication on 19 October 2011

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): My officials have met with interested parties over the summer and we will be issuing a second consultation in the late Autumn.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services

Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Gweinidog amlinellu pa gamau y mae'n bwriadu eu cymryd i ganiatáu i bobl sydd â chanser yr ysgyfaint fynychu dosbarthiadau adsefydlu cleifion yr ysgyfaint yn sir Benfro. (WAQ58144)

Paul Davies (Preseli Pembrokeshire): Will the Minister outline what she intends to do to allow people with lung conditions to attend pulmonary rehabilitation classes in Pembrokeshire. (WAQ58144)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): The provision of pulmonary rehabilitation in Pembrokeshire is the responsibility of Hywel Dda Health Board. Pulmonary rehabilitation is currently being provided at three leisure centres within the county, with plans to run further programmes in an additional two leisure centres.

Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
To ask the Minister for Local Government and Communities

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A yw'r Gweinidog wedi cael unrhyw drafodaethau gyda'r Gweinidog Cyllid am ddefnyddio'r £38 miliwn mewn arian canlyniadol gan Lywodraeth y DU i rewi'r dreth gyngor yng Ngogledd Cymru. (WAQ58154)

Antoinette Sandbach (North Wales): Has the Minister had any discussions with the Minister for Finance about using the £38 million in consequential funding from the UK Government to freeze council tax in North Wales. (WAQ58154)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011

The Minister for Local Government and Communities (Carl Sargeant): I have discussed this matter with the Minister for Finance and Leader of the House and with the First Minister. The one-off consequential provided to Wales as a result of the additional funding being made available by the UK Government for freezing council tax in England will be added to the Welsh Block Grant. It is for Welsh Ministers to determine how that consequential - which is for 2011-12 only - is used to best meet Welsh Government priorities.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am ei drafodaethau gyda Horizon Nuclear Power ynghylch y gofynion seilwaith trafndiaeth a fyddai'n angenrheidiol ar gyfer adeiladu Wylfa B. (WAQ58153)

Antoinette Sandbach (North Wales): Will the Minister provide an update on his discussions with Horizon Nuclear Power relating to the transport infrastructure requirements necessary for the construction of Wylfa B. (WAQ58153)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 19 Hydref 2011
Answer received for publication on 19 October 2011

Carl Sargeant: Officials are working with Horizon to determine the impact of the possible development on the trunk road network in the region. The exact impact on the network will be assessed once firm proposals are brought forward by Horizon.

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog gadarnhau y bydd Awdurdodau Lleol yn dal i dderbyn y grant cyfleusterau cyhoeddus sy'n eu galluogi i gadw toiledau cyhoeddus ar agor. (WAQ58146)

Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire): Will the Minister confirm that Local Authorities will continue to receive the public facilities grant that enables them to keep public toilets open. (WAQ58146)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 20 Hydref 2011
Answer received for publication on 20 October 2011

Carl Sargeant: I have extended the Public Facilities Grant scheme for 12 months until 31 March 2013.

Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru): Pa asesiad y mae Llywodraeth Cymru wedi'i wneud o'r gofynion ar gyfer seilwaith trafndiaeth ychwanegol i gefnogi dau Barth Menter Gogledd Cymru. (WAQ58152)

Antoinette Sandbach (North Wales): What assessment has the Welsh Government made of the requirements for additional transport infrastructure to support the two North Wales Enterprise Zones. (WAQ58152)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 19 Hydref 2011
Answer received for publication on 19 October 2011

Carl Sargeant: My officials are working closely with Taith to determine how its Regional Transport Plan supports the development of the Enterprise Zones. They will also be closely working with colleagues in Business, Enterprise, Technology and Science to investigate what additional transport interventions are required in light of the designation of specific sites.

Gofyn i Gomisiwn y Cynulliad
To ask the Assembly Commission

Bethan Jenkins (Gorllewin De Cymru): A wnaiff Comisiwn y Cynulliad achos arbennig er mwyn caniatáu plac glas yn agos at y Senedd sy'n cydnabod llwyddiannau'r Ymgyrch Senedd i Gymru. (WAQ58155)

Bethan Jenkins (South Wales West): Will the Assembly Commission make a special case for allowing a blue plaque close to the Senedd that recognises the achievements of the Parliament for Wales Campaign. (WAQ58155)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 19 Hydref 2011
Answer received for publication on 19 October 2011

Comisiynydd y Cynulliad (Rhodri Glyn Thomas): Mae Comisiwn y Cynulliad yn cael llawer o geisiadau i osod cofebau neu blaciau parhaol yn y Senedd a'r Pierhead neu'n agos atynt. Ein dull ni o weithredu oedd awgrymu ffyrdd eraill o nodi cyfraniad digwyddiadau pwysig sy'n hygyrch i bobl Cymru. Ysgrifennwyd at yr ymgyrch Senedd i Gymru ym mis Ionawr 2011 yn gofyn iddi ystyried arddangosfa dros dro yn y Pierhead neu'r Senedd, neu efallai gynnal digwyddiad i nodi cyfraniad aelodau'r Ymgyrch Senedd i Gymru.

Assembly Commissioner (Rhodri Glyn Thomas): The Assembly Commission receives many requests for permanent memorials or plaques to be sited within or near to the Senedd and Pierhead, and our approach has been to suggest other ways of marking the contribution of important events which are accessible to the people of Wales.

We wrote to the Parliament for Wales campaign in January 2011 and asked it to consider a temporary display within the Pierhead or Senedd or perhaps an event to mark the contribution of members of the Parliament for Wales Campaign.